

Ese

Eelotsusetaotlus — Supreme Court of the United Kingdom — ELTL artiklite 49 ja 63 tõlgendamine — Ühenduse õigusega vastuolus olevad siseriiklikud maksud — Alusetult saadu tagastamine — Siseriiklikus õiguses üheaegselt kahe alternatiivse õiguskaitsevahendi olemasolu, millest ühel on pikem aegumistähtaeg kui teisel ja mida maksukohustuslased võivad kasutada, et nõuda alusetult tasutud summade tagasimaksmist — Siseriiklikud õigusnormid, mis vähendavad tagasiulatuvalt ja ette teatamata pikemat aegumistähtaega — Kokkusobivus tõhususe, õiguskindluse ja õiguspärase ootuse põhimõtetega.

Resolutsioon

- 1) Kui olukorras, kus maksumaksjad võivad vastavalt siseriiklikule õigusele valida kahe õiguskaitsevahendi vahel seoses selliste alusetult tasutud maksude tagastamisega, mis on sisse nõutud liidu õigust rikkudes, kohaldatakse ühele pikemat aegumistähtaega, on tõhususe, õiguskindluse ja õiguspärase ootuse põhimõtetega vastuolus see, kui siseriiklikud õigusnormid lühendavad seda aegumistähtaega etteteatamata ja tagasiulatuvalt.
- 2) Asjaolu, et ajal, mil maksumaksja esitas oma nõude, oli madalama astme kohus tunnustanud võimalust kasutada pikemat aegumistähtaega pakkuvat õiguskaitsevahendit alles äsja ning see jõustus lõplikult alles kõrgema astme kohtu hilisema otsusega, ei mõjuta kuidagi esimesele küsimusele antavat vastust.

(¹) ELT C 311, 13.10.2012.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 12. detsembri 2013. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-411/12) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Riigiabi — Elektri soodustariif — Otsus 2011/746/EL — Siseturuga kokkusobimatu abi — Tagasinõudmine — Ettenähtud tähtaja jooksul täitmata jätmine)

(2014/C 52/27)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Stromsky, D. Grespan ja S. Thomas)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri, keda abistab S. Fiorentino)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Riigiabi — Komisjoni 23. veebruari 2011. aasta otsuse 2011/746/EL riigiabi kohta, mida Itaalia andis äriühingutele Portovesme Srl, ILA SpA, Euralluminia SpA ja Syndial SpA (ELT L 309, lk 1), artiklite 3, 4 ja 5 täitmiseks vajalike meetmete võtmata jätmine — Kohustus nõuda viivitamatult tagasi riigiabi, mis on tunnustatud ebaseaduslikuks ja ühisturuga kokkusobimatuks, ning teatada sellest komisjonile

Resolutsioon

- 1) Kuna Itaalia Vabariik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul võtnud kõiki vajalikke meetmeid, et nõuda äriühingutelt Portovesme Srl ja Euralluminia SpA tagasi riigiabi, mis on tunnustatud ebaseaduslikuks ja ühisturuga kokkusobimatuks komisjoni 23. veebruari 2011. aasta otsuse 2011/746/EL riigiabi kohta, mida Itaalia andis äriühingutele Portovesme Srl, ILA SpA, Euralluminia SpA ja Syndial SpA (riigiabimeetmed C 38/B/2004 (ex NN 58/2004) ja C 13/2006 (ex N 587/2005)), artikliga 2, siis on Itaalia Vabariik rikkunud nimetatud otsuse artiklitest 3 ja 4 tulenevaid kohustusi.
- 2) Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

(¹) ELT C 355, 17.11.2012.

Euroopa Kohtu (viies koda) 12. detsembri 2013. aasta otsus (Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto eelotsusetaotlus — Portugal) — Portugás — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás, SA versus Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território

(Kohtuasi C-425/12) (¹)

(Veevarustus-, energeetika-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektori riigihankemenetlused — Direktiiv 93/38/EMÜ — Siseriiklikku õigusesse ülevõtmata jätmine — Liikmesriigi võimalus tugineda vaidluses avaliku teenuse kontsessioonääriga sellele direktiivile juhul, kui see on siseriiklikku õigusesse üle võtmata)

(2014/C 52/28)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Portugás — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás, SA

Kostja: Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território

Ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto — Portugal — Nõukogu 14. juuni 1993. aasta direktiivi 93/38/EMÜ, millega kooskõlastatakse veevarustus-, energeetika-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegutsevate tellijate hankemenetlused (EÜT L 199, lk 84; ELT eriväljaanne 06/02, lk 194), mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiiviga 98/4/EÜ (EÜT L 101, lk 1; ELT eriväljaanne 06/03, lk 91), artikli 2 lõike 1 punkti b, artikli 4 lõike 1 ja artikli 14 lõike 1 punkti c alapunkti i tõlgendamine — Vahetu õigusmõju — Liikmesriigi võimalus tugineda vaidluses avaliku teenuse kontsessioonääriga sellele direktiivile juhul, kui see on siseriiklikku õigusesse üle võtmata